

CHIMAERAS

الأسماء الخرافية

Chimaeras are strange-looking cartilaginous fishes. They are related to sharks and rays but grouped separately because of several unique features.

Unlike other cartilaginous fishes, ratfishes have one pair of gill slits covered by a flap of skin and most have a long rat-like tail. Their skin is smooth and lacks scales. Most species have a venomous spine on the dorsal fin. The upper jaw is fused to the skull and lacks the sharp and replaceable teeth characteristic of sharks. They have instead three pairs of permanent grinding tooth plates. They also have separate anal and urogenital openings, unlike sharks and rays. Ratfishes have also some bony fishes characteristics.

Chimaeras live mostly in deep-water and are captured by bottom trawls and entangling nets. They are rarely eaten in the Mediterranean but their livers are used for fish oil extraction. They feed mainly on small invertebrates living on the bottom.

They are sometimes called ratfishes, ghost sharks or rabbitfishes.

Only one species is found in the Mediterranean Sea, but about 30 species are known from various parts of the world.

الأسماك الخرافية أسماك غضروفية غريبة المظهر تتصل نسبياً بالكواسح والثدييات ولكنها تصنف منفصلة بسبب ميزات فريدة عدّة.

خلافاً للأسماء الغضروفية الأخرى تمتلك الأسماك الخرافية زوجاً واحداً من الشفوق الغلصمية تغطيها طيّة جلدية، كما يمتلك معظمها ذيلًا طويلاً أشبه بذيل الحَرَد. جلدها الناعم يخلو من الحراسف، ولم يتمتع أنواعها شوكة سامة على الزعنفة الظهرية. الفك العلوي مدمج بالجمجمة ويفقر إلى الأسنان الحادة القابلة للاستبدال المُميِّزة للكواسج، ولديها بدلاً من ذلك ثلاثة أزواج دائمة من الصفائح السنينية الطاحنة. وخلافاً للكواسج والشفنينيات تمتلك الأسماك الجُرَنِيَّة أيضاً فتحتين مستقلتين واحدة شرجية وأخرى بولية تناسلية، إضافة لبعض خصائص الأسماء العظمية.

غالباً ما تعيش الأسماك الخرافية في المياه العميقة وتقع فريسة شباك الجرف القاعية والشباك المشربكة أو المبطنة. وهي نادراً ما ترکل في منطقة البحر المتوسط، ولكن يُستفاد من أكبادها في استخلاص زيت السمك. تتغذى أساساً على اللافقاريات القاعية الصغيرة.

تُسمى أحياناً الأسماك الجُرَبِيَّة أو أطيفات القروش أو الأسماك الأرنبيّة. ثمة نوعٌ واحدٌ في البحر المتوسط في حين يُعرَفُ منها قرابة 30 نوعاً في مختلف أنحاء العالم.





TECHNICAL TERMS AND MEASUREMENTS

المصطلحات الفنية والمقاييس

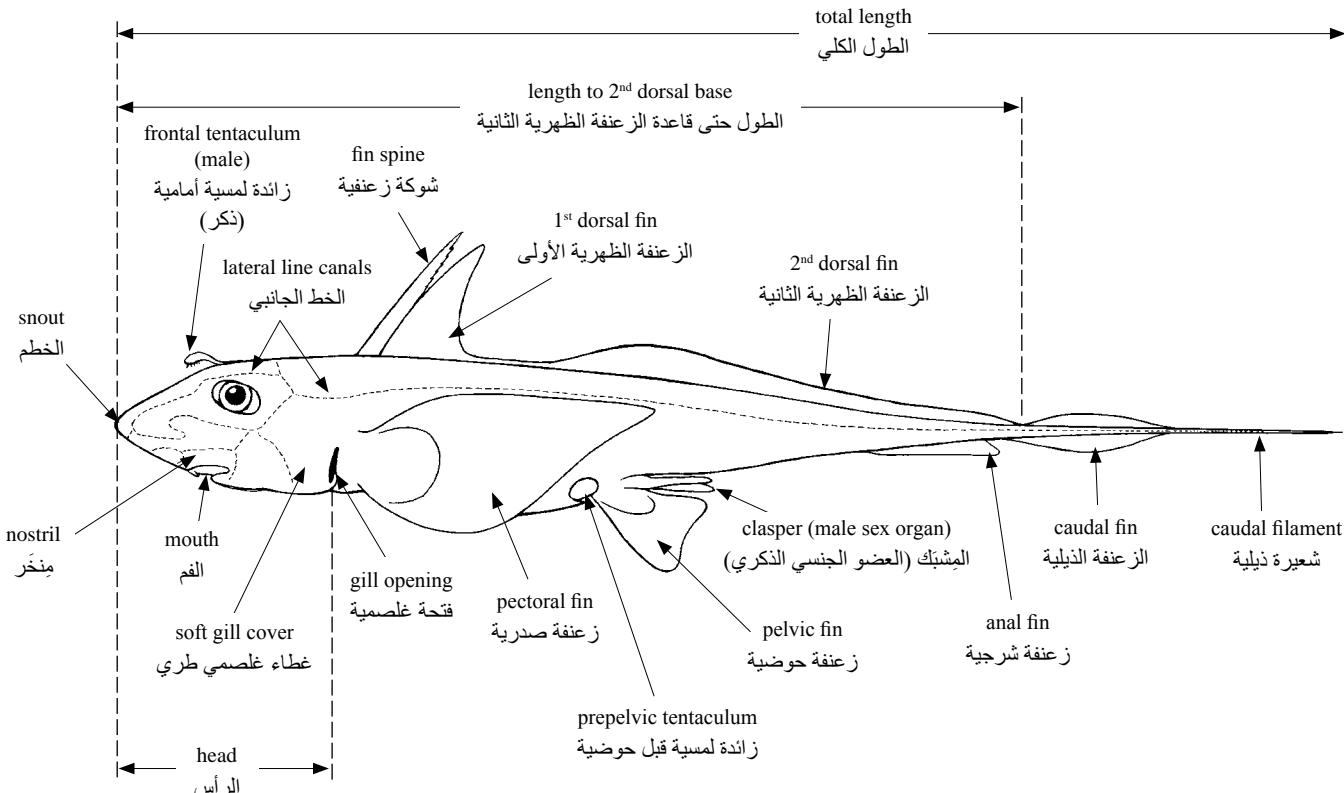


diagram of a male chimaera

شكل تخطيطي لذكر السمكة الخرافية

رتبة الأسماك الخرافية - الخرافيات

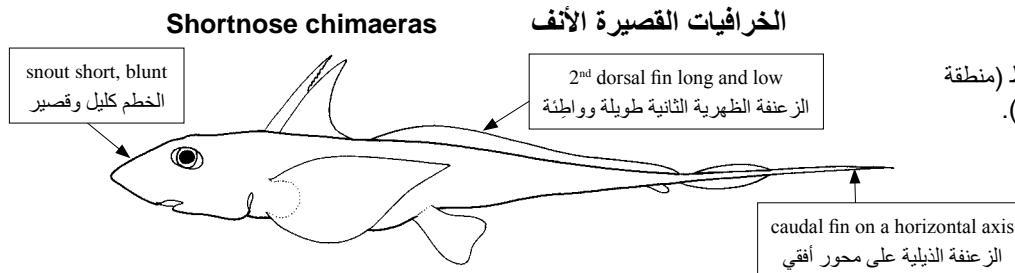
Order CHIMAERIFORMES – Chimaeras

A cartilaginous skeleton; a simple external gill opening on each side of head; naked skin; 2 dorsal fins, the 1st with a long spine; elongate tapering tail.

هيكل عضروفي، فتحة غلصمية خارجية بسيطة على كل من جانبي الرأس، جلد عار من الحراشف، زعنفان ظهريتان للأولى منها شوكة طويلة، ذيل طويل مستدق الطرف.

CHIMAERIDAE

A single species reported from the Mediterranean Sea (FAO Fishing Area 37).



CHIMAERIDAE

Chimaera monstrosa Linnaeus, 1758

الخرافيات

– خرافة – Ar

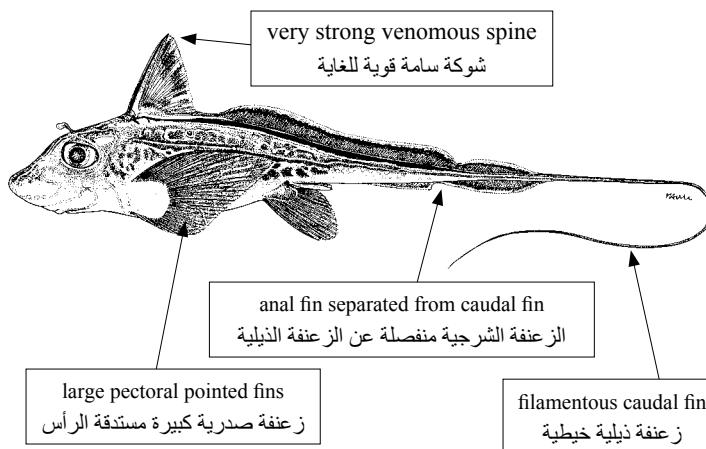
FAO names: En – Rabbit fish; Fr – Chimère commune; Sp – Quimera;

Size: From 50 to 60 cm TL (120 cm TL).

Habitat and biology: Semipelagic over soft bottoms, at depths ranging from 200 to 1 000 m. Oviparous. Feeds on benthic invertebrates.

Importance to fisheries: Bycatch species. Caught occasionally to rarely with bottom trawls, longlines and entangling nets. Might be kept as a trophy. Potentially dangerous species, can inflict serious wound with the venomous spine present on the first dorsal fin.

Distribution: Mediterranean, occasional in western area and rare from eastern side. Northeastern Atlantic.



الحجم: الطول الكلي 50–60 سم والأقصى 120 سم.

المونول وعلم الحياة: شبه بيلاجي على قيعان رخوة على أعماق تتغادّر ما بين 200 و 1 000 متر. بيروض. يتغذى على اللافقاريات الفاعية.

الأهمية في الصيد: مصيد ثانوي. عرضي إلى نادر في شبک الجرف القاعدي، وخيوط الشراك والشبک المُشربكة أو البُطْنَة يحتفظ به أحياناً للذكرى والتفاخر. ذو خطأ كامن، إذ، يمكن أن يؤدي إلى جروح خطيرة بواسطة شوكة سامة موجودة في الزعنفة الظهرية الأولى.

النَّوْزُ: البحر المتوسط، عرضي في عربي المنطقة ونادر في الجانب الشرقي. ينتشر في شمالي شرق الأطلسي.

